

Fjarðabyggð  
Ársreikningur  
2010

Fjarðabyggð  
Hafnargötu 2  
730 Fjarðabyggð

Kt. 470698-2099

## Efnisyfirlit

---

|  |   |
|--|---|
| Skýrsla og áritun bæjarstjóra og bæjarstjórnar ..... | 3 |
| Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna .....    | 4 |
| Rekstrarreikningur .....                             | 5 |
| Efnahagsreikningur .....                             | 6 |
| Sjóðstreymisyfirlit .....                            | 8 |
| Skýringar .....                                      | 9 |

## Skýrsla og áritun bæjarstjóra og bæjarstjórnar

---

Ársreikningur Fjarðabyggðar er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar ráðuneyti sveitarstjórnarmála um reikningsskil sveitarfélaga.

Rekstrartekjur sveitarfélagsins á árinu námu 4.354 millj. kr. samkvæmt ársreikningi fyrir A og B hluta, en þar af námu rekstrartekjur A hluta 3.167 millj. kr.

Álagningarhlutfall útsvars var 13,28% sem er lögbundið hámark. Álagningarhlutfall fasteignaskatts í A-flokki var 0,35% en lögbundið hámark þess er 0,625% með á lagi. Í B-flokki var álagningarhlutfallið 1,32% sem er lögbundið hlutfall og í C-flokki var álagningarhlutfallið 1,0% en lögbundið hámark með á lagi er 1,65%.

Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins, samkvæmt ársreikningi A og B hluta, var jákvæð sem nam 683 millj. kr., en rekstrarniðurstaða A hluta var jákvæð sem nam 158 millj. kr. samkvæmt rekstrarreikningi. Eigið fé sveitarfélagsins í árslok 2010 var í árslok jákvætt sem nam 136 millj. kr. samkvæmt efnahagsreikningi fyrir A og B hluta, en eigið fé A hluta var neikvætt um 430 millj. kr.

Ársreikningur Fjarðabyggðar fyrir árið 2010 var afgreiddur í bæjarráði hinn 26. apríl 2011 og var á þeim degi tilbúinn til afgreiðslu í bæjarstjórn, í samræmi við ákvæði 72. gr. sveitarstjórnarlaga nr. 45/1998. Ársreikningurinn er tekin til fyrri umræðu í bæjarstjórn þann 5. maí 2011, í samræmi við ákvæði 72. gr. sveitarstjórnarlaga nr. 45/1998.

Fjarðabyggð, 5. maí 2011.

Bæjarstjóri:



Ársreikningur Fjarðabyggðar fyrir árið 2010 hefur hlotið afgreiðslu sveitarstjórnar í samræmi við samræmi við 72. gr. sveitarstjórnarlaga og er staðfestur og áritaður við síðari umræðu í bæjarstjórn.

Fjarðabyggð, 19. maí 2011

Bæjarstjórn:

# Áritun óháðs endurskoðanda og skoðunarmanna

Til bæjarstjórnar Fjarðabyggðar.

Við höfum endurskoðað meðfylgjandi ársreikning Fjarðabyggðar fyrir árið 2010. Ársreikningurinn hefur að geyma ársreikning fyrir A hluta starfsemi sveitarfélagsins og ársreikning fyrir A og B hluta. Hann greinist í rekstrarreikning, efnahagsreikning, sjóðstremisfirlit, upplýsingar um helstu reikningsskilaaðferðir og aðrar skýringar.

## Ábyrgð stjórnenda á ársreikningnum

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og glöggri framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög um ársreikninga. Stjórnendur eru einnig ábyrgir fyrir því innra eftirliti sem þeir telja nauðsynlegt til að gera þeim kleift að setja fram ársreikning sem er án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka.

## Ábyrgð endurskoðanda

Ábyrgð okkar felst í því álit sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum og skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fáist um hvort ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og öðrum upplýsingum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggist á faglegu mati endurskoðandans, þar með talið á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits sem varðar gerð og glögga framsetningu ársreiknings, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits sveitarfélagsins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á því hvort reikningsskilaaðferðir og matsaðferðir sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins séu viðeigandi sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

## Álit

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glögga mynd af afkomu sveitarfélagsins á árinu 2010, fjárhagsstöðu þess 31. desember 2010 og breytingu á handbæru fé á árinu 2010, í samræmi við lög um ársreikninga.

## Ábending

Án þess að gera fyrirvara við álit okkar viljum við vekja athygli á fjárhagsstöðu sveitarfélagsins í árslok 2010. Eins og fram kemur í skýrslu bæjarstjóra og bæjarstjórnar er eigið fé A og B hluta jákvætt sem nemur 136 millj. kr. en eigið fé A hluta er neikvætt um 430 millj. kr. í árslok 2010. Heildarskuldir A og B hluta nema 11.023 millj. kr. og A hluta samtals 8.708 millj. kr.

Þá viljum við vekja athygli á skýringu 10 í ársreikningi þar sem fjallað er um óvissu varðandi mat á eignarhluti sveitarfélagsins í Eignarhaldsfélaginu Fasteign hf. sem bókfærður var á 47 millj. kr. í árslok 2010.

## Staðfesting vegna skýrslu stjórnar

Í samræmi við ákvæði 5. tl. 1. mgr. 106 gr. laga nr. 3/2006 um ársreikninga staðfestum við samkvæmt okkar bestu vitund að í skýrslu stjórnar sem fylgir ársreikningi þessum eru veittar þær upplýsingar sem þar ber að veita í samræmi við lög um ársreikninga og koma ekki fram í skýringum.

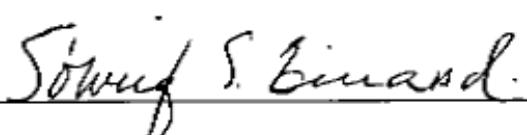
Fjarðabyggð, 5. maí 2011

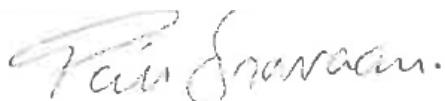
**KPMG ehf.**



Við undirritaðir kjörnir skoðunarmenn Fjarðabyggð höfum yfirfarið ársreikning sveitarfélagsins fyrir árið 2010. Leggjum við til að ársreikningurinn verði samþykktur.

Fjarðabyggð, 5. maí 2011.





## Rekstrarreikningur ársins 2010

---

|   | Skýr. | A hluti               |                   | A og B hluti          |                       |                    |
|---|-------|-----------------------|-------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|
|   |       | Ársreikningur<br>2010 | Áætlun<br>2010    | Ársreikningur<br>2009 | Ársreikningur<br>2010 | Áætlun<br>2010     |
| <b>Rekstrartekjur</b>   |       |                       |                   |                       |                       |                    |
| Útsvar og fasteignaskattar .....  | 4     | 2.240.487             | 2.212.906         | 2.209.302             | 2.230.613             | 2.197.919          |
| Framlög Jöfnunarsjóðs .....   | 4     | 458.981               | 217.656           | 380.520               | 458.981               | 217.656            |
| Aðrar tekjur .....  | 4     | 467.087               | 401.852           | 399.853               | 1.663.951             | 1.517.598          |
|   |       | <u>3.166.556</u>      | <u>2.832.414</u>  | <u>2.989.675</u>      | <u>4.353.545</u>      | <u>3.933.173</u>   |
|   |       |                       |                   |                       |                       | <u>4.081.781</u>   |
| <b>Rekstrargjöld</b>  |       |                       |                   |                       |                       |                    |
| Laun og launatengd gjöld .....  | 5     | 1.817.683             | 1.638.784         | 1.783.215             | 1.940.814             | 1.790.081          |
| Annar rekstrarkostnaður .....   | 6     | 941.151               | 938.327           | 1.082.358             | 1.260.059             | 1.379.472          |
|   |       | <u>2.758.835</u>      | <u>2.577.111</u>  | <u>2.865.573</u>      | <u>3.200.872</u>      | <u>3.169.553</u>   |
| Rekstrarniðurstaða án afskrifta, fjármunatekna og fjármagnsgjalda ..... |       | 407.721               | 255.303           | 124.102               | 1.152.673             | 763.620            |
| Afskriftir .....  | 9     | 211.957               | 151.741           | 159.385               | 383.040               | 314.536            |
| Rekstrarniðurstaða án fjármunatekna og fjármagnsgjalda .....            |       | 195.764               | 103.561           | ( 35.283 )            | 769.633               | 449.085            |
| Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) .....                                | 7     | ( 37.840 )            | ( 178.865 )       | ( 558.591 )           | ( 126.490 )           | ( 445.927 )        |
| Tekjuskattur .....  |       | <u>0</u>              | <u>0</u>          | <u>0</u>              | <u>39.994</u>         | <u>0</u>           |
| <b>Rekstrarniðurstaða (neikvæð)</b> .....                               | 15    | <u>157.925</u>        | <u>( 75.304 )</u> | <u>( 593.874 )</u>    | <u>683.137</u>        | <u>3.158</u>       |
|   |       |                       |                   |                       |                       | <u>( 570.983 )</u> |

# Efnahagsreikningur

## Eignir

| Skýr.  | A hluti |           | A og B hluti |            |
|--|---------|-----------|--------------|------------|
|  | 2010    | 2009      | 2010         | 2009       |
| <b>Fastafjármunir</b>  |         |           |              |            |
| Varanlegir rekstrarfjármunir:                                  |         |           |              |            |
| Fasteignir og löðir .....                                      | 9       | 4.270.319 | 4.261.190    | 4.796.075  |
| Veitukerfi og gatnamannvirki .....                             | 9       | 579.060   | 591.964      | 3.214.744  |
| Vélar, tæki og áhöld .....                                     | 9       | 104.917   | 125.820      | 120.453    |
| Leigðar eignir .....   | 9       | 1.166.123 | 1.220.955    | 1.199.801  |
|  |         | 6.120.419 | 6.199.928    | 9.331.074  |
|  |         |           |              | 9.458.117  |
| Áhættufjármunir og langtímakröfur:                             |         |           |              |            |
| Eignarhlutir í félögum .....                                   | 10      | 571.528   | 571.528      | 566.060    |
| Skatteign .....  | 11      | 0         | 0            | 50.074     |
| Langtímakröfur .....   | 12      | 0         | 1.235        | 74.275     |
| Langtímakröfur á eigin fyrirtæki .....                         | 13      | 584.687   | 181.997      | 0          |
|  |         | 1.156.215 | 754.760      | 690.409    |
|  |         |           |              | 643.699    |
| Fastafjármunir   |         | 7.276.634 | 6.954.688    | 10.021.483 |
|  |         |           |              | 10.101.816 |
| <b>Veltufjármunir</b>  |         |           |              |            |
| Birgðir.....   |         | 0         | 0            | 16.370     |
| Skammtímakröfur:   |         |           |              |            |
| Óinnheimtar skatttekjur .....                                  | 14      | 162.974   | 170.375      | 162.974    |
| Næsta árs afborgun langtíma-<br>krafna á eigin fyrirtæki ..... | 13      | 72.167    | 45.340       | 0          |
| Næsta árs afborgun annarra<br>langtímakrafna .....             | 12      | 1.691     | 22.098       | 54.956     |
| Skammtímakröfur á eigin fyrirtæki .....                        |         | 31.346    | 574.686      | 0          |
| Aðrar skammtímakröfur .....                                    | 14      | 163.095   | 216.620      | 318.062    |
| Handbært fé .....  | 3I      | 570.303   | 328.748      | 585.363    |
| Veltufjármunir   |         | 1.001.577 | 1.357.867    | 1.137.726  |
| <b>Eignir samtals</b>  |         | 8.278.210 | 8.312.554    | 11.159.208 |
|  |         |           |              | 11.170.155 |

Eignir utan efnahagsreiknings ..... 3m

## 31. desember 2010

---

### **Eigið fé og skuldir**

|   | Skýr. | <b>A hluti</b>   |                  | <b>A og B hluti</b> |                   |
|---|-------|------------------|------------------|---------------------|-------------------|
|   |       | 2010             | 2009             | 2010                | 2009              |
| <b>Eigið fé</b>                           |       |                  |                  |                     |                   |
| Eiginfjárrekningur .....                  | 15    | ( 430.278 )      | ( 662.389 )      | 136.388             | ( 620.935 )       |
| <b>Skuldbindingar</b>                     |       |                  |                  |                     |                   |
| Lífeyrisskuldbinding .....                | 16    | 1.387.753        | 1.329.124        | 1.460.738           | 1.405.562         |
|   |       | 1.387.753        | 1.329.124        | 1.460.738           | 1.405.562         |
| <b>Langtímaskuldir</b>                    |       |                  |                  |                     |                   |
| Skuldir við lánastofnanir .....           | 17    | 4.095.535        | 4.469.883        | 6.574.265           | 7.172.226         |
| Leiguskuldir.....                         | 18    | 1.902.251        | 1.993.423        | 1.955.832           | 2.050.519         |
|   |       | 5.997.786        | 6.463.305        | 8.530.097           | 9.222.746         |
| <b>Skammtímaskuldir</b>                   |       |                  |                  |                     |                   |
| Skuldir lánastofnanir.....                |       | 2.023            | 128.450          | 2.023               | 128.450           |
| Skuldir við eigin fyrirtæki .....         |       | 513.972          | 238.133          | 0                   | 0                 |
| Næsta árs afborganir langtímaskulda ..... | 17    | 348.055          | 354.951          | 534.338             | 544.706           |
| Næsta árs afborganir leiguskulda.....     | 18    | 46.016           | 43.500           | 50.803              | 47.700            |
| Aðrar skammtímaskuldir .....              |       | 412.884          | 417.480          | 444.822             | 441.927           |
|   |       | 1.322.950        | 1.182.514        | 1.031.986           | 1.162.783         |
| Skuldir og skuldbindingar samtals         |       | 8.708.488        | 8.974.944        | 11.022.820          | 11.791.090        |
| <b>Eigið fé og skuldir samtals</b>        |       | <u>8.278.210</u> | <u>8.312.554</u> | <u>11.159.208</u>   | <u>11.170.155</u> |

Skuldbindingar utan efnahags-reiknings .....

20

# Sjóðstremisýfirlit 2010

| Skýr.   | A hluti               |                    |                       | A og B hluti          |                    |                       |
|---|-----------------------|--------------------|-----------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------|
|   | Ársreikningur<br>2010 | Áætlun<br>2010     | Ársreikningur<br>2009 | Ársreikningur<br>2010 | Áætlun<br>2010     | Ársreikningur<br>2009 |
| <b>Rekstrarhreyfingar</b>                         |                       |                    |                       |                       |                    |                       |
| Rekstrarniðurstaða..... 15                        | 157.925               | ( 75.386 )         | ( 593.875 )           | 683.137               | 3.159              | ( 570.983 )           |
| Rekstrarlíðir sem hafa ekki áhrif á fjárstremi:   |                       |                    |                       |                       |                    |                       |
| Afskriftir ..... 9                                | 211.957               | 151.740            | 159.385               | 383.040               | 314.385            | 327.965               |
| Verðbætur og gengismunur .....                    | ( 154.035 )           | 127.290            | 318.194               | ( 171.091 )           | 221.684            | 557.497               |
| Söluhagnaður .....                                | ( 24.068 )            | ( 15.000 )         | ( 40.119 )            | ( 29.588 )            | ( 36.000 )         | ( 29.042 )            |
| Hækkun á lífeyrisskuldbindingu .....              | 16                    | 91.298             | 32.774                | 112.160               | 90.784             | 32.774                |
| Tekjuskattur, breyting .....                      |                       | 0                  | 0                     | ( 40.615 )            | 0                  | ( 2.214 )             |
| Veltufé frá (til) rekstri                         | <u>283.077</u>        | <u>221.418</u>     | <u>( 44.255 )</u>     | <u>915.667</u>        | <u>536.002</u>     | <u>402.883</u>        |
| Breytingar á rekstrartengdum eignum og skuldum:   |                       |                    |                       |                       |                    |                       |
| Birgðir (hækkun) lækkun .....                     | 0                     | 0                  | 0                     | ( 1.830 )             | 0                  | 2.470                 |
| Óinnheimtar skatttekjur, (hækkun) lækkun .....    | 7.400                 | 0                  | ( 15.370 )            | 7.400                 | 0                  | ( 15.370 )            |
| Aðrar skammtímakröfur, lækkun .....               | 53.525                | 0                  | 332                   | 81.831                | 22.000             | 25.217                |
| Skammtímaskuldur, (lækkun) .....                  | ( 4.596 )             | 0                  | ( 102.479 )           | 2.895                 | 0                  | ( 107.109 )           |
| Greitt vegna lífeyrissk.bindingar .....           | 16                    | ( 32.670 )         | 0                     | ( 29.502 )            | ( 35.608 )         | 0                     |
| Samtals   | <u>23.659</u>         | <u>0</u>           | <u>( 147.020 )</u>    | <u>54.689</u>         | <u>22.000</u>      | <u>( 127.133 )</u>    |
| Handbært fé (til) frá rekstri                     | <u>306.736</u>        | <u>221.418</u>     | <u>( 191.275 )</u>    | <u>970.356</u>        | <u>558.002</u>     | <u>275.750</u>        |
| <b>Fjárfestingarhreyfingar</b>                    |                       |                    |                       |                       |                    |                       |
| Fjárfesting í varanlegum rekstrar-fjármunum ..... | 9                     | ( 71.978 )         | ( 132.500 )           | ( 224.581 )           | ( 205.508 )        | ( 290.300 )           |
| Söluverð rekstrarfjármuna.....                    |                       | 37.785             | 20.000                | 89.263                | 53.285             | 51.000                |
| Eignarhlutur í félögum, breyting.....             |                       | 0                  | 0                     | ( 172.543 )           | 30                 | 0                     |
| Langtímakröfur, breyting.....                     |                       | 21.690             | 0                     | 17.731                | 72.558             | 0                     |
| Langtímakröfur á eigin fyrirtækji, breyting.....  |                       | ( 424.065 )        | 46.360                | 41.410                | 0                  | 0                     |
| Fjárfestingarhreyfingar                           |                       | <u>( 436.568 )</u> | <u>( 66.140 )</u>     | <u>( 248.720 )</u>    | <u>( 79.635 )</u>  | <u>( 239.300 )</u>    |
| <b>Fjármögnumunarhreyfingar</b>                   |                       |                    |                       |                       |                    |                       |
| Tekin ný langtímalán .....                        | 17                    | 72.000             | 0                     | 573.502               | 72.000             | 0                     |
| Afborganir langtímalána .....                     | 17                    | ( 349.830 )        | ( 363.013 )           | ( 336.015 )           | ( 553.491 )        | ( 560.677 )           |
| Afborganir leiguskulda.....                       |                       | ( 43.535 )         | 0                     | 0                     | ( 47.915 )         | 0                     |
| Skuldir við lánastofnarnir, breyting.....         |                       | ( 126.427 )        | 290.300               | 123.005               | ( 126.427 )        | 290.300               |
| Viðskiptastaða eigin fyrirtækja, breyting.....    |                       | 819.180            | ( 34.240 )            | 205.659               | 0                  | 0                     |
| Yfirtekin lífeyrisskuldbinding.....               |                       | 0                  | ( 32.225 )            | 162.888               | 0                  | ( 32.225 )            |
| Fjármögnumunarhreyfingar                          |                       | <u>371.387</u>     | <u>( 139.178 )</u>    | <u>729.039</u>        | <u>( 655.834 )</u> | <u>( 302.602 )</u>    |
| <b>Hækkun á handbæru fé .....</b>                 |                       | 241.555            | 16.100                | 289.044               | 234.887            | 16.100                |
| <b>Handbært fé í ársbyrjun .....</b>              |                       | <u>328.748</u>     | <u>193.019</u>        | <u>39.704</u>         | <u>350.476</u>     | <u>211.134</u>        |
| <b>Handbært fé í árslok .....</b>                 |                       | <u>570.303</u>     | <u>209.119</u>        | <u>328.748</u>        | <u>585.363</u>     | <u>227.234</u>        |
|   |                       |                    |                       |                       |                    | <u>350.476</u>        |

# Skýringar

---

## 1. Upplýsingar um sveitarfélagið

Fjarðabyggð er sveitarfélag á Austurlandi og voru íbúar þess 4.573 þann 1. desember 2010. Skrifstofa sveitarfélagsins er að Hafnargötu 2 á Reyðarfirði.

Mælt er fyrir um grundvallarþætti stjórnsýslu og starfsemi sveitarfélaga í sveitarstjórnarlögum nr. 45/1998.

## 2. Grundvöllur reikningsskilanna

Ársreikningur Fjarðabyggðar árið 2010 hefur að geyma ársreikning fyrir þær rekstrareiningar sem falla undir A hluta starfsemi sveitarfélagsins og samantekinn ársreikning fyrir alla starfsemi þess, þ.e. A og B hluta, sbr. 60. gr. sveitarstjórnarlaga, nr. 45/1998.

Til A hluta telst starfsemi sem að hluta eða öllu leyti er fjármögnuð með skatttekjum. Hér er um að ræða Aðalsjóð, en auk hans Eignasjóð og Eignarhaldsfélagið Hraun ehf. Til B hluta teljast fjárhagslega sjálfstæð fyrirtæki sem að hálfa eða meiri hluta eru í eigu sveitarfélagsins, en rekstur þessara fyrirtækja er fjármagnaður með þjónustutekjum. Fyrirtæki sem falla undir B hluta starfsemi sveitarfélagsins eru Veitustofnun Fjarðabyggðar, Félagslegar íbúðir, Hafnarsjóður og Sorpstöð Fjarðabyggðar.

Ársreikningurinn er gerður samkvæmt kostnaðarverðsreglu og í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga nr. 3/2004 reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga nr. 944/2000 og auglýsingar ráðuneytis sveitarstjórnarmála um reikningsskil sveitarfélaga. Ársreikningurinn byggir í meginatriðum á sömu reikningsskilaaðferðum og árið áður.

Stöður í efnahagsreikningi milli rekstrareininga í A hluta og viðskipti milli þeirra eru felld út í ársreikningi A hluta. Í samanteknum ársreikningi fyrir A og B hluta eru felldar út stöður í efnahagsreikningi og viðskipti milli allra rekstrareininga sveitarfélagsins. Af viðskiptum milli rekstrareininga sveitarfélagsins má nefna álagða fasteignaskatta, húsaleigu Eignasjóðs og önnur innbyrðis viðskipti vegna kaupa á vöru og þjónustu.

## 3. Mikilvægar reikningsskilaaðferðir

Reikningsskilaaðferðum sem settar eru fram hér á eftir hefur verið beitt með samræmdum hætti á þeim tímabilum sem birt eru í ársreikningnum, nema annað sé tekið fram.

### a. Innlausn tekna

Skatttekjur eru færðar til tekna við álagningu þeirra en til lækkunar er færð reiknuð niðurfærsla vegna óinnheimtra skatttekna. Til skatttekna heyra útsvar, fasteignaskattur og framlag úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga, auk annarra tekna sem hafa ígildi skatta, svo sem löðarleiga.

Tekjur af sölu þjónustu og vöru eru færðar þegar afhending hefur farið fram og kröfuréttur myndast.

Áfallnar vaxtatekjur eru færðar til tekna í samræmi við höfuðstól og skilmála vaxtaberandi krafna. Arðstekjur eru færðar til tekna þegar réttur til þeirra hefur myndast.

Hagnaður eða tap af sölu varanlegra rekstrarfjármuna er reiknað sem mismunur söluverðs og bókfærðs verðs og er hann færður í rekstrarreikning meðal rekstrartekna eða -gjalda, eftir því sem við á.

### b. Færsla gjalda

Útgjöld eru færð í ársreikninginn á því tímabili sem til þeirra er stofnað og kröfuréttur seljanda hefur myndast.

### c. Verðlags- og gengisviðmið

Eignir og skuldir, sem bundnar eru verðlagsvísitölu eða gengi erlendra gjaldmiðla eru færðar í ársreikninginn miðað við verðlag eða gengi í árslok. Verðlagsbreytingar og gengismunur sem myndast er færður í rekstrarreikning.

## Skýringar, frh.: ---

### d. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir, aðrir en lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af, eru færðir til eignar í efnahagsreikningi á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum.

Leigðar eignir eru fasteignir og önnur mannvirki sem sveitarfélagið leigir til sín samkvæmt leigusamningum sem eru að lágmarki til þriggja ára og ekki uppsegjanlegir af hálfu sveitarfélagsins innan árs á upphafsdægi leigusamnings.

Kostnaðarverð leigðrar eignar telst vera gangverð hinnar leigðu eignar á samningsdegi eða núvirði lágmaksleigugreiðslna leigusamnings sé það lægra.

Lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af eru færðar á gangverði eða núvirði framtíðarleigutekna samkvæmt fyrilliggjandi leigusamningum sé það lægra. Lóðir og lendur eru endurmetnar á hverjum reikningsskiladegi. Endurmat lóða og lendna er færð á eiginfjárrrekning.

### e. Afskriftir varanlegra rekstrarfjármuna annarra en leigðra eigna

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur hundraðshlut miðað við áætlaðan nýtingartíma rekstrarfjármuna þar til 10% niðurlagsverði er náð. Áætlaður nýtingartími rekstrarfjármuna greinist þannig:

|                            |          |
|----------------------------|----------|
| Fasteignir .....           | 25-50 ár |
| Hafnarmannvirki .....      | 25 ár    |
| Veitukerfi .....           | 25 ár    |
| Gatnakerfi .....           | 25 ár    |
| Vélar, áhöld og tæki ..... | 5-10 ár  |

Lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur leigutekjur af eru ekki afskrifaðar.

### f. Afskriftir leigðra eigna

Afskriftir leigðra eigna eru reiknaðar sem fastur hundraðshlut miðað við leigutíma eða nýtingartíma sé hann styttri. Sé ljóst að sveitarfélagið eignist hina leigðu eign í lok leigutíma er miðað við nýtingartíma viðkomandi eignar. Afskriftartími leigðra eigna greinist þannig:

|                 |          |
|-----------------|----------|
| Fasteignir..... | 15-30 ár |
|-----------------|----------|

### g. Stofnframlög og eignarhlutir í félögum

Eignarhlutir í félögum, byggðasamlögum og eigin fyrirtækjum eru færðir á kostnaðarverði, að frádreginni niðurfærslu. Framlög sveitarsjóðs til byggðasamlaga og ýmissa verkefna teljast hluti kostnaðar vegna viðeigandi málaflokks.

Í ársreikningi A hluta er fyrst og fremst verið að draga fram ráðstöfum skatttekna og því er ekki færð hlutdeild í afkomu félaga.

Niðurfærsla eignarhluta í félögum er reiknuð og færð í ársreikninginn í samræmi við mat á eigninni sbr. skýringu 10.

### h. Skattsinneign

Tekjuskattur af afkomu ársins samanstendur af tekjuskatti til greiðslu vegna ársins og frestuðum tekjuskatti. Tekjuskattur er færður í rekstrarreikning nema þegar hann varðar liði sem eru færðir beint á eigið fé, en í þeim tilvikum er tekjuskatturinn færður á eigið fé.

Tekjuskattur til greiðslu er áætlaður tekjuskattur sem greiða skal vegna skattskylda tekna ársins, miðað við gildandi skatthlutfall á uppgjörsdegi og allar leiðréttингar á tekjuskatti til greiðslu vegna fyri ára. Frestaður tekjuskattur er færður í samræmi við efnahagsskuldbindingaraðferðina vegna tímabundinna mismuna á bókfærðu verði eigna og skulda í ársreikningnum annars vegar og samkvæmt skattverði þeirra hins vegar. Fjárhæð frestaðs tekjuskatts er byggð á áætlaðri innlausn eða uppgjöri bókfærðs verðs eigna og skulda, með því að beita gildandi skatthlutfalli á uppgjörsdegi.

Skatteign er einungis færð að því marki sem líklegt er að hægt sé að nýta framtíðarhagnað á móti eigninni. Skatteignin er lækkuð að því marki sem talið er að hún nýttist ekki.

## Skýringar, frh.:

---

### **h. Skattsinneign, frh.**

Í desember 2010 samþykkti Alþingi hækkun á tekjuskattshlutfalli úr 18% í 20% frá og með 1. janúar 2011 og kemur breytingin til framkvæmda við álagningu ársins 2012. Áhrif þessa hafa verið færð í reikningsskil ársins 2010 og nemur hækkun skatteignar 1 millj. kr.

### **i. Langtímakröfur**

Langtímakröfur eru færðar til eignar í samræmi við lánskjör. Næsta árs og gjaldfallnar afborganir langtímakrafna eru færðar í efnahagsreikning meðal veltufjármuna.

Reiknaðir eru 4,5% ársvextir á langtímakröfur á eigin fyrirtæki, en lánin eru bundin vísitölu neysluverðs.

### **j. Birgðir**

Birgðir af vörum eru metnar á síðasta innkaupsverði.

### **k. Óinnheimtar skatttekjur og aðrar kröfur**

Óinnheimtar skatttekjur, aðrar kröfur og langtímakröfur eru færð niður til að mæta almennri áhættu sem fylgir kröfueign sveitarfélagsins, en hér er ekki um endanlega afskrift að ræða. Annars vegar er um að ræða niðurfærslu vegna krafna sem sérstaklega hafa verið metnar í tapshættu og hins vegar niðurfærslu til að mæta almennri áhættu. Niðurfærslan er dregin frá viðkomandi liðum í efnahagsreikningi.

### **l. Handbært fé**

Sjóðir og bankainnstæður teljast til handbærs fjárár.

### **m. Egnir utan efnahagsreiknings**

Fjárfesting í gatnagerðarframkvæmdum fyrir ársbyrjun 2002, hefur áður verið gjaldfærð og er ekki færð til eignar í efnahagsreikningi. Lóðir og lendur sem sveitarfélagið hefur ekki leigutekjur af eru ekki færðar til eignar í efnahagsreikningi utan þess sem keypt hefur verið frá árinu 2002.

### **n. Lífeyrisskuldbinding**

Lífeyrisskuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins er færð sem langtímaskuld í efnahagsreikningi á grundvelli tryggingarfræðilegrar úttektar í árslok 2010. Reiknuð breyting á skuldbindingunni á árinu er gjaldfærð í rekstrarreikningi sbr. skýringu 16.

### **o. Langtímaskuldir**

Langtímaskuldir eru færðar í efnahagsreikning í árslok eins og lánskjör segja til um. Næsta árs afborganir langtímaskulda eru færðar meðal skammtímaskulda.

### **p. Leiguskuld**

Við upphaflega skráningu skuldbindingar vegna leigusamninga er leiguskuld færð á gangvirði hinnar leigðu eignar eða núvirði lágmarksleigugreiðslna leigusamnings sé það lægra. Lágmarksleigugreiðslur fjármögnumnarleigusamninga er skipt í vaxtagjöld og afborganir á eftirstöðvum skulda. Vaxtagjöldunum er dreift á leigutímann miðað við virka vexti.

Lágmarksleigugreiðslur eru þær greiðslur á samningstíma sem leigutaka er skylt að greiða eða hann kann að verða krafinn um, að undanskilinni skilyrtri leigu, sem og viðhaldi, þjónustukostnaði, tryggingum og sköttum sem leigusali greiðir.

Við útreikning á núvirði lágmarksleigugreiðslu er miðað við ávöxtunarkröfu leigusala ef það er gerlegt að ákvarða hana, en ef ekki er miðað við lánskjör sveitarfélagsins af nýju fjármagni á þeim tíma sem samningur er gerður.

### **q. Ábyrgðir og aðrar skuldbindingar utan efnahagsreiknings**

Skrá um ábyrgðir og aðrar skuldbindingar sveitarfélagsins utan efnahagsreiknings er birtar í skýringu 20.

### **r. Fjárhagsáætlun**

Fjárhagsáætlun sveitarfélagsins fyrir árið 2010 er hluti ársreikningsins og er birt sem samanburðarfjárhæðir í rekstrarreikningi, sjóðstreymisyfirlit og skýringum.

## Skýringar, frh.: ---

### 4. Rekstrartekjur

Rekstrartekjur greinast þannig:

|                                     | A hluti               |                  | A og B hluti          |                  |
|-------------------------------------|-----------------------|------------------|-----------------------|------------------|
|                                     | Ársreikningur<br>2010 | Áætlun<br>2010   | Ársreikningur<br>2010 | Áætlun<br>2010   |
| <b>Útsvar og fasteignaskattar:</b>  |                       |                  |                       |                  |
| Útsvar .....                        | 1.775.334             | 1.753.175        | 1.775.334             | 1.753.175        |
| Fasteignaskattur .....              | 473.451               | 478.479          | 473.451               | 478.479          |
| Lóðarleiga .....                    | 40.692                | 31.482           | 40.692                | 31.482           |
| Innri viðskipti .....               | ( 48.991 )            | ( 50.230 )       | ( 58.865 )            | ( 65.217 )       |
|                                     | <u>2.240.487</u>      | <u>2.212.906</u> | <u>2.230.613</u>      | <u>2.197.919</u> |
| <b>Framlög Jöfnunarsjóðs:</b>       |                       |                  |                       |                  |
| Framlag vegna fasteignaskatts ..... | 130.966               | 120.770          | 130.966               | 120.770          |
| Framlag vegna útgjaldajöfnunar..... | 91.672                | 0                | 91.672                | 0                |
| Framlög vegna grunnskóla .....      | 191.343               | 66.631           | 191.343               | 66.631           |
| Framlög vegna húsaleigubóta .....   | 16.657                | 22.255           | 16.657                | 22.255           |
| Önnur framlög .....                 | 28.344                | 8.000            | 28.344                | 8.000            |
|                                     | <u>458.981</u>        | <u>217.656</u>   | <u>458.981</u>        | <u>217.656</u>   |
| <b>Aðrar tekjur:</b>                |                       |                  |                       |                  |
| Þjónustutekjur .....                | 169.701               | 169.475          | 750.379               | 719.504          |
| Eignatekjur .....                   | 950.515               | 741.344          | 1.043.149             | 795.300          |
| Endurgreiðslur .....                | 96.172                | 123.399          | 97.687                | 123.999          |
| Aðrar tekjur .....                  | 248.479               | 207.399          | 889.344               | 803.919          |
| Innri viðskipti.....                | ( 997.779 )           | ( 839.765 )      | ( 1.116.609 )         | ( 925.124 )      |
|                                     | <u>467.087</u>        | <u>401.852</u>   | <u>1.663.951</u>      | <u>1.517.598</u> |
| Rekstrartekjur samtals .....        | <u>3.166.556</u>      | <u>2.832.414</u> | <u>4.353.545</u>      | <u>3.933.173</u> |

### 5. Laun og launatengd gjöld

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

|  | A hluti               |                  | A og B hluti          |                  |
|--|-----------------------|------------------|-----------------------|------------------|
|  | Ársreikningur<br>2010 | Áætlun<br>2010   | Ársreikningur<br>2010 | Áætlun<br>2010   |
| <b>Laun</b>                              |                       |                  |                       |                  |
| Laun .....                               | 1.367.979             | 1.280.619        | 1.468.149             | 1.404.445        |
| Launatengd gjöld .....                   | 337.144               | 306.823          | 359.909               | 333.585          |
| Lífeyrisskuldbinding, breyting .....     | 91.298                | 32.774           | 90.784                | 32.774           |
| Annar starfsmannatengdur kostnaður ..... | 21.262                | 18.567           | 21.972                | 19.277           |
| Laun og launatengd gjöld samtals .....   | <u>1.817.683</u>      | <u>1.638.784</u> | <u>1.940.814</u>      | <u>1.790.081</u> |

Í árslok 2010 störfuðu 464 starfsmenn hjá sveitarfélaginiu í 335 stöðugildum.

Laun og launatengd gjöld bæjarstjóra, bæjarstjórnar og bæjarráðs námu 35,8 millj. kr. á árinu 2010.

### 6. Annar rekstrarkostnaður

Annar rekstrarkostnaður greinist þannig:

|  |                |                |                  |                  |
|--|----------------|----------------|------------------|------------------|
| Vörus- og þjónustukaup .....             | 1.684.927      | 1.626.150      | 2.126.513        | 2.119.246        |
| Skattar og önnur opinber gjöld .....     | 16.023         | 14.910         | 24.857           | 25.472           |
| Styrkir, framlög og annar kostnaður..... | 286.971        | 187.263        | 350.521          | 225.095          |
| Innri viðskipti.....                     | ( 1.046.770 )  | ( 889.995 )    | ( 1.175.473 )    | ( 990.341 )      |
| Annar rekstrarkostnaður samtals.....     | <u>941.151</u> | <u>938.327</u> | <u>1.326.419</u> | <u>1.379.472</u> |

## Skýringar, frh.:

### 7. Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld

Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) greinast þannig:

|                                    | A hluti               |                | A og B hluti          |                |
|------------------------------------|-----------------------|----------------|-----------------------|----------------|
|                                    | Ársreikningur<br>2010 | Áætlun<br>2010 | Ársreikningur<br>2010 | Áætlun<br>2010 |
| Vaxtatekjur og verðbætur .....     | 25.278                | 77.457         | 30.212                | 78.557         |
| Arður af eignarhlutum.....         | 0                     | 15.000         | 180                   | 15.000         |
| Vaxtagjöld og verðbætur.....       | ( 397.106 )           | ( 313.451 )    | ( 503.662 )           | ( 539.484 )    |
| Gengismunur .....                  | 269.934               | 0              | 346.780               | 0              |
| Vextir frá eigin fyrirtækjum ..... | 64.054                | 42.129         | 0                     | 0              |
| Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) |                       |                |                       |                |
| samtals .....                      | ( 37.840 )            | ( 178.865 )    | ( 126.490 )           | ( 445.927 )    |

### 8. Heildaryfirlit um rekstur

Rekstur málaflokka, stofnana og fyrirtækja sveitarfélagsins grenist þannig:

|  | Ársreikningur<br>2010 |               | Áætlun<br>2010 |               |
|--|-----------------------|---------------|----------------|---------------|
|  | Gjöld                 | Tekjur        | Mismunur       | Nettó         |
| <b>Aðalsjóður:</b>                     |                       |               |                |               |
| Skatttekjur .....                      | 0                     | 2.703.458     | 2.703.458      | 2.450.537     |
| Félagsþjónusta .....                   | 236.927               | 24.965        | ( 211.962 )    | ( 139.069 )   |
| Heilbrigðismál .....                   | 2.280                 | 0             | ( 2.280 )      | ( 3.964 )     |
| Fræðslumál .....                       | 1.651.525             | 143.312       | ( 1.508.213 )  | ( 1.453.140 ) |
| Menningarmál .....                     | 156.311               | 18.374        | ( 137.937 )    | ( 136.970 )   |
| Æskulýðs- og íþróttamál .....          | 603.823               | 73.083        | ( 530.740 )    | ( 485.916 )   |
| Brunamál og almannavarnir .....        | 178.228               | 98.425        | ( 79.803 )     | ( 68.967 )    |
| Hreinlætismál .....                    | 15.212                | 11.673        | ( 3.539 )      | ( 2.866 )     |
| Skipulags- og byggingarmál .....       | 81.737                | 27.905        | ( 53.832 )     | ( 47.903 )    |
| Umferðar- og samgöngumál .....         | 196.392               | 21.956        | ( 174.436 )    | ( 190.360 )   |
| Umhverfismál .....                     | 108.820               | 18.581        | ( 90.239 )     | ( 91.138 )    |
| Atvinnumál .....                       | 10.783                | 16.649        | 5.866          | 2.873         |
| Sameiginlegur kostnaður .....          | 283.574               | 75.723        | ( 207.851 )    | ( 186.650 )   |
| Lífeyrisskuldbinding .....             | 91.298                | 0             | ( 91.298 )     | ( 32.774 )    |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld ..... |                       | 163.313       | 163.313        | 252.439       |
| Aðalsjóður samtals                     | 3.616.910             | 3.397.417     | ( 219.493 )    | ( 133.868 )   |
| <b>A hluta stofnanir:</b>              |                       |               |                |               |
| Eignasjóður .....                      | 527.508               | 826.598       | 299.090        | 72.061        |
| Eignarhaldsfélagið Hraun ehf. .....    | 74.295                | 152.623       | 78.328         | ( 13.497 )    |
| Innri færslur A hluta .....            | ( 1.046.770 )         | ( 1.046.770 ) | 0              | 0             |
| A hluti samtals                        | 3.171.943             | 3.329.868     | 157.925        | ( 75.304 )    |
| <b>B hluta fyrirtæki:</b>              |                       |               |                |               |
| Veitustofnun .....                     | 402.221               | 548.292       | 146.071        | 7.164         |
| Hafnarsjóður .....                     | 295.138               | 654.180       | 359.043        | 165.999       |
| Félagslegar íbúðir .....               | 18.510                | 57.255        | 38.745         | ( 76.255 )    |
| Sorpstöð Fjarðabyggðar .....           | 75.663                | 55.965        | ( 19.697 )     | ( 18.446 )    |
| Innri færslur A og B hluta .....       | ( 129.754 )           | ( 128.704 )   | 1.050          | 0             |
| A og B hluti samtals                   | 3.833.720             | 4.516.857     | 683.137        | 3.158         |

## Skýringar, frh.:

### 9. Varanlegir rekstrarfjármunir

#### a. Bókfært verð

##### A hluti:

Varanlegir rekstrarfjármunir, aðrir en leigðar eignir, greinast þannig:

|                                    | Fasteignir, lóðir<br>og lendur | Veitur og<br>gatnakerfi | Vélar, áhöld<br>og tæki | Samtals              |
|------------------------------------|--------------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|
| Heildarverð 1.1. 2010 .....        | 6.409.124                      | 684.838                 | 282.031                 | 7.375.992            |
| Keypt á árinu .....                | 55.688                         | 14.490                  | 1.800                   | 71.978               |
| Selt á árinu .....                 | ( 45.631 )                     | 0                       | ( 13.704 )              | ( 59.335 )           |
| Endurmat lóða og lendna.....       | 74.186                         | 0                       | 0                       | 74.186               |
| Heildarverð 31.12.2010 .....       | <u>6.493.368</u>               | <u>699.327</u>          | <u>270.127</u>          | <u>7.462.822</u>     |
| Afskrifað 1.1. 2010 .....          | ( 2.147.933 )                  | ( 92.874 )              | ( 156.212 )             | ( 2.397.019 )        |
| Afskrift færð út .....             | 41.068                         | 0                       | 4.550                   | 45.618               |
| Afskrifað á árinu .....            | ( 116.183 )                    | ( 27.394 )              | ( 13.549 )              | ( 157.125 )          |
| Afskrifað samtals 31.12.2010 ..... | <u>( 2.223.048 )</u>           | <u>( 120.267 )</u>      | <u>( 165.211 )</u>      | <u>( 2.508.526 )</u> |
| Bókfært verð 31.12.2010 .....      | <u>4.270.319</u>               | <u>579.060</u>          | <u>104.917</u>          | <u>4.954.296</u>     |
| Afskriftarhlutföll .....           | 2-4%                           | 4%                      | 4-20%                   |                      |

##### Leigðar eignir greinast þannig:

|  | Fasteignir       |
|--|------------------|
| Bókfært verð 1.1.2010.....                         | 1.220.955        |
| Afskrifað á árinu .....                            | ( 54.832 )       |
| Bókfært verð 31.12.2010 .....                      | <u>1.166.123</u> |
| Afskriftarhlutföll .....                           | 3-7%             |
|  |                  |
|  | 2010             |
| Varanlegir rekstrarfjármunir A hluta samtals ..... | 6.120.419        |
|  | 2009             |
|  | 6.199.928        |

##### A og B hluti:

Varanlegir rekstrarfjármunir, aðrir en leigðar eignir, greinast þannig:

|  | Fasteignir, lóðir<br>og lendur | Hafnar,<br>veitu- og<br>gatnakerfi | Vélar, áhöld<br>og tæki | Samtals              |
|--|--------------------------------|------------------------------------|-------------------------|----------------------|
| Heildarverð 1.1. 2010 .....              | 7.558.454                      | 5.794.979                          | 362.735                 | 13.716.168           |
| Keypt á árinu .....                      | 55.688                         | 146.899                            | 2.920                   | 205.508              |
| Selt á árinu .....                       | ( 60.118 )                     | ( 11.120 )                         | ( 13.704 )              | ( 84.941 )           |
| Endurmat fasteignar, lóða og lendna..... | 74.186                         | 0                                  | 0                       | 74.186               |
| Heildarverð 31.12.2010 .....             | <u>7.628.211</u>               | <u>5.930.759</u>                   | <u>351.951</u>          | <u>13.910.921</u>    |
| Afskriftir 1.1.....                      | ( 2.741.595 )                  | ( 2.555.509 )                      | ( 219.221 )             | ( 5.516.325 )        |
| Afskrift færð út.....                    | 46.848                         | 9.846                              | 4.550                   | 61.244               |
| Afskrifað á árinu .....                  | ( 137.388 )                    | ( 170.352 )                        | ( 16.827 )              | ( 324.568 )          |
| Afskrifað samtals 31.12.2010 .....       | <u>( 2.832.136 )</u>           | <u>( 2.716.015 )</u>               | <u>( 231.498 )</u>      | <u>( 5.779.648 )</u> |
| Bókfært verð 31.12.2010 .....            | <u>4.796.075</u>               | <u>3.214.744</u>                   | <u>120.453</u>          | <u>8.131.272</u>     |
| Afskriftarhlutföll .....                 | 2-4%                           | 2-5%                               | 4-20%                   |                      |

## Skýringar, frh.:

### 9. Varanlegir rekstrarfjármunir, frh.

Leigðar eignir greinast þannig:

|   | Fasteignir       |                  |
|---|------------------|------------------|
|   | 2010             | 2009             |
| Bókfært verð 1.1.2010.....                            | 1.258.274        |                  |
| Afskrifað á árinu.....                                | ( 58.473 )       |                  |
| Bókfært verð 31.12.2010 .....                         | <u>1.199.801</u> |                  |
| <br>Afskriftarhlutföll .....                          | 3-7%             |                  |
| <br>Varanlegir rekstrarfjármunir A og B hluta samtals | <u>9.331.074</u> | <u>9.458.117</u> |

### b. Fjárfestingar

Fjárfestingar í varanlegum rekstrarfjármunum á árinu sundurliðast þannig:

|   | Fjárfesting<br>2010 | Áætlun<br>2010 |
|---|---------------------|----------------|
| <b>A hluti:</b>                             |                     |                |
| <b>Fasteignir og önnur mannvirki:</b>       |                     |                |
| Snjóflóðamannvirki, Norðfirði .....         | 21.108              | 30.000         |
| Egilssbúð, Norðfirði .....                  | 7.275               | 12.000         |
| Hulduhlíð, Eskifirði .....                  | 6.855               | 25.000         |
| Íþróttahús Eskifirði .....                  | 6.405               | 6.000          |
| Leikskólinn á Norðfirði .....               | 5.428               | 5.500          |
| Verkkennsluhús, Norðfirði .....             | 3.312               | 4.000          |
| Sundlaug Norðfirði .....                    | 1.882               | 7.000          |
| Bifreið áhaldahús Fáskrúðsfirði .....       | 1.800               | 0              |
| Gervigrasvöllur, Norðfirði .....            | 1.532               | 1.500          |
| Nesskóli, Norðfirði .....                   | 720                 | 0              |
| Íþróttavöllur við Dalbraut, Eskifirði ..... | 635                 | 0              |
| Íþróttahús Stöðvarfjarðar .....             | 538                 | 500            |
| Skólamiðstöð, Fáskrúðsfirði .....           | 0                   | 1.500          |
| Reiðhöll Norðfirði .....                    | 0                   | 10.000         |
|   | <u>57.490</u>       | <u>103.000</u> |
| <b>Gatnamannvirki:</b>                      |                     |                |
| Gatnaframkvæmdir .....                      | 17.505              | 29.500         |
| Gatnagerðargjöld .....                      | ( 3.015 )           | 0              |
|   | <u>14.490</u>       | <u>29.500</u>  |
| <br>A hluti samtals                         | <u>71.980</u>       | <u>132.500</u> |
| <b>B hluti:</b>                             |                     |                |
| <b>Veitustofnun:</b>                        |                     |                |
| Stofnkostnaður veitumannvirkja .....        | 30.847              | 54.800         |
| Bifreið .....                               | 1.120               | 0              |
|   | <u>31.967</u>       | <u>54.800</u>  |
| <b>Hafnarsjóður:</b>                        |                     |                |
| Stofnkostnaður hafnarmannvirkja .....       | 101.561             | 100.000        |
|   | <u>101.561</u>      | <u>100.000</u> |
| <b>Sorpstöð:</b>                            |                     |                |
| Stofnkostnaður sorpmannvirkja .....         | 0                   | 3.000          |
| <br>B hluti samtals                         | <u>133.528</u>      | <u>157.800</u> |
| <br>Samtals A og B hluti                    | <u>205.508</u>      | <u>290.300</u> |

## Skýringar, frh.: ---

### 9. Varanlegir rekstrarfjármunir, frh.

#### c. Fasteignamat og vátryggingaverð

Brunabótamat, fasteignamat og bókfært verð varanlegra rekstrarfjármuna, annarra en leigðra eigna, skiptist þannig:

|   | Brunabótamat | Fasteignamat | Bókfært verð<br>31.12.2010 |
|---|--------------|--------------|----------------------------|
| Skólahúsnæði .....                          | 3.787.100    | 1.167.515    | 1.983.706                  |
| Leikskólar .....                            | 680.150      | 171.815      | 389.143                    |
| Íþróttamannvirkni .....                     | 3.052.890    | 846.150      | 654.147                    |
| Íbúðarhúsnæði .....                         | 1.629.830    | 738.557      | 452.180                    |
| Aðrar fasteignir .....                      | 3.852.100    | 1.186.243    | 435.028                    |
| Jarðir og aðrar eignir .....                | 0            | 493.428      | 881.872                    |
| Hafnir, veitumannvirkni og gatnakerfi ..... | 126.913      | 67.064       | 3.214.744                  |
| Vélar, áhöld og búnaður .....               | -            | -            | 120.453                    |
| Leigðar eignir .....                        | -            | -            | 1.199.801                  |
| Samtals .....                               | 13.128.983   | 4.670.772    | 9.331.074                  |

#### Viðlagatrygging

Samkvæmt ákvæðum laga og reglugerðar um viðlagatryggingu eru veitumannvirkni tryggð vegna náttúruhamfara. Tryggingaverðmæti veitumannvirkja nemur 2.949 millj. kr., hafnarmannvirkja 8.581 millj. kr., vegamannvirkja 37 millj. kr. og skíðamannvirkja 111 millj. kr. í árslok 2010.

#### Tryggingaverð lausafjármuna

Tryggingarverð lausafjármuna greinist þannig:

|  | A hluti   | A og B hluti |
|--|-----------|--------------|
| Skólahúsnæði .....                           | 248.577   | 248.577      |
| Félagsmiðstöðvar.....                        | 12.496    | 12.496       |
| Íþróttamannvirkni .....                      | 211.775   | 211.775      |
| Leikskólar .....                             | 59.929    | 59.929       |
| Eignir tengdar safna- og menningarmálum..... | 231.958   | 231.958      |
| Tónlistarskólar .....                        | 43.678    | 43.678       |
| Áhaldahús.....                               | 229.206   | 229.206      |
| Bæjarskrifstofur .....                       | 80.782    | 80.782       |
| Félagsheimili.....                           | 42.629    | 42.629       |
| Brunamál og almannavarnir.....               | 62.989    | 62.989       |
| Hafnir.....                                  | 0         | 55.873       |
| Annað.....                                   | 34.963    | 34.963       |
|  | 1.258.982 | 1.314.855    |

## Skýringar, frh.:

### 10. Stofnframlög og eignarhlutir í félögum

Stofnframlög og eignarhlutir í félögum greinast þannig:

|   | Eignarhluti |              | A hluti    | A og B hluti |
|---|-------------|--------------|------------|--------------|
|   | A hluti     | A og B hluti | A hluti    | A og B hluti |
| Lánaþjóður sveitarfélaga ohf. ....          | 3,0%        | 3,0%         | 265.325    | 265.325      |
| Sparisjóður Norðfjarðar .....               | 19,4%       | 19,4%        | 140.000    | 140.000      |
| Dvalarheimilið Hulduhlíð .....              | -           | -            | 33.502     | 33.502       |
| Dvalarheimilið Uppsalir .....               | -           | -            | 53.852     | 53.852       |
| Eignarhaldsfélagið Fasteign hf. (EFF) ..... | 0,9%        | 0,9%         | 47.162     | 47.162       |
| Loðnunvinnslan hf. ....                     | 1,1%        | 1,1%         | 23.430     | 23.430       |
| Trölli ehf. ....                            | 10,0%       | 10,0%        | 3.000      | 3.000        |
| Hótel 730 ehf. ....                         | 6,6%        | 6,6%         | 3.000      | 3.000        |
| Raflagnir Austurlands ehf. ....             | 7,0%        | 7,0%         | 3.014      | 3.014        |
| Fjarðaferðir ehf. ....                      | 10,0%       | 10,0%        | 1.410      | 1.420        |
| SMS - samskipti með síma ehf. ....          | 10,0%       | 10,0%        | 1.000      | 1.000        |
| Sláturfélag Austurlands fsf. ....           | 0,8%        | 0,8%         | 500        | 500          |
| Landskerfi bókasafna hf. ....               | -           | -            | 224        | 224          |
| Veturhús ehf. ....                          | 32,0%       | 32,0%        | 190        | 190          |
| Fiskmarkaður Austurlands hf. ....           |             | 36,8%        | 0          | 1.200        |
| Netorka hf. ....                            | -           | 0,5%         | 0          | 122          |
| Sorpstöð Fjarðabyggðar .....                | 100,0%      | -            | 6.800      | 0            |
| Önnur stofnframlög .....                    |             |              | 3          | 3            |
|   |             |              | 582.411    | 576.943      |
| Niðurfærsla eignarhluta í félögum.....      |             |              | ( 10.884 ) | ( 10.884 )   |
| Eignarhlutir í félögum samtals.....         |             |              | 571.528    | 566.060      |

Samkvæmt ársreikningi Eignarhaldsfélagsins Fasteignar hf. fyrir árið 2009 er gerður fyrirvari í áritun endurskoðanda um rekstrarhæfi félagsins vegna óvissu um mat á eignum og niðurstöðu samninga við lánardrottna. Ársreikningur 2010 liggur ekki fyrir, en samkvæmt upplýsingum frá stjórn félagsins standa yfir samningaviðræður um framtíð félagsins gagnvart lánardrottnum þess.

Eignarhlutir í félagini eru ekki færðir niður í ársreikningi fyrir árið 2010 þrátt fyrir óvissu um stöðu félagsins, en það kann að koma til niðurfærslu á síðari tímabilum þegar frekari upplýsingar liggja fyrir.

### 11. Skattseign

Tekjuskattseign félagsins greinist þannig:

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Skattseign í ársbýrjun.....    | 9.459  |
| Reiknaður tekjuskattur.....    | 39.994 |
| Tekjuskattur til greiðslu..... | 621    |
| Skattseign í árslok.....       | 50.074 |

Skattseign félagsins skiptist þannig:

|                                   |        |
|-----------------------------------|--------|
| Varanlegir rekstrarfjármunir..... | 5.915  |
| Birgðir.....                      | ( 19 ) |
| Viðskiptakröfur.....              | 2.341  |
| Leigusamningar.....               | 5.837  |
| Yfirlænanlegt tap.....            | 36.000 |
|                                   | 50.074 |

### 12. Langtímakröfur

Breyting langtímakrafna árinu greinist þannig:

|   | A hluti    | A og B hluti |
|---|------------|--------------|
| Staða langtímakrafna í ársbýrjun .....                    | 23.333     | 201.205      |
| Nýjar langtímakröfur.....                                 | 1.389      | 1.389        |
| Afborgun langtímakrafna á árinu .....                     | ( 23.079 ) | ( 73.946 )   |
| Verðbætur .....   | 48         | 584          |
| Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | 1.691      | 129.231      |
| Næsta árs afbonganir .....                                | ( 1.691 )  | ( 54.956 )   |
|   | 0          | 74.275       |

## Skýringar, frh.:

---

### 12. Langtímakröfur, frh.

Afborganir langtímakrafna greinast þannig á næstu ár:

|   | <b>A hluti</b> | <b>A og B hluti</b> |
|---|----------------|---------------------|
| Árið 2011.....  | 1.691          | 54.956              |
| Árið 2012.....  | 0              | 15.287              |
| Árið 2013.....  | 0              | 23.139              |
| Árið 2014.....  | 0              | 23.139              |
| Árið 2015.....  | 0              | 306                 |
| Afborgun síðar.....                                       | 0              | 12.403              |
| Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | 1.691          | 129.231             |

### 13. Langtímakröfur á eigin fyrirtæki

Breyting langtímakrafna á eigin fyrirtæki í B hluta á árinu greinist þannig:

|   |            |   |
|---|------------|---|
| Staða langtímakrafna í ársbyrjun .....                    | 227.337    | 0 |
| Nýjar kröfur á árinu.....                                 | 470.106    | 0 |
| Afborgun langtímakrafna á árinu .....                     | ( 46.041 ) | 0 |
| Verðbætur .....   | 5.452      | 0 |
| Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | 656.854    | 0 |
| Næsta árs afborganir .....                                | ( 72.167 ) | 0 |
|   | 584.687    | 0 |

Afborganir langtímakrafna greinast þannig á næstu ár:

|   |         |   |
|---|---------|---|
| Árið 2011.....  | 72.167  | 0 |
| Árið 2012.....  | 82.085  | 0 |
| Árið 2013.....  | 84.423  | 0 |
| Árið 2014.....  | 40.182  | 0 |
| Árið 2015.....  | 40.595  | 0 |
| Afborgun síðar.....                                       | 337.402 | 0 |
| Langtímakröfur samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | 656.854 | 0 |

### 14. Skammtímakröfur

Niðurfaðsla skatttekna og annarra skammtímakrafna greinist þannig:

|   | <b>A hluti</b> | <b>A og B hluti</b> |
|---|----------------|---------------------|
| Niðurfaðsla í ársbyrjun.....            | 148.199        | 177.301             |
| Afskrifaðar tapaðar kröfur á árinu..... | ( 5.436 )      | ( 3.789 )           |
| Niðurfaðsla, breyting á árinu .....     | 9.513          | 36.855              |
| Niðurfaðsla í árslok .....              | 152.276        | 210.367             |

### 15. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárréikning:

|                                      | <b>A hluti</b> | <b>A og B hluti</b> |
|--------------------------------------|----------------|---------------------|
| Eigið fé 31.12.2009 .....            | ( 298.295 )    | ( 626.350 )         |
| Leiðréttningar vegna fyrri ára ..... | ( 364.094 )    | 5.415               |
| Eigið fé 1.1. 2010.....              | ( 662.389 )    | ( 620.935 )         |
| Rekstrarniðurstaða ársins .....      | 157.925        | 683.137             |
| Endurmat lóða og lendna.....         | 74.186         | 74.186              |
| Eigið fé 31.12. 2010.....            | ( 430.278 )    | 136.388             |

## Skýringar, frh.:

### 15. Eigið fé, frh.

Leiðréttig vegna fyrri ára greinist þannig:

|  | <b>A hluti</b>     | <b>A og B hluti</b> |
|--|--------------------|---------------------|
| Leiðrétt framlög fyrri ára til Félagslegra íbúða ..... | ( 369.509 )        | 0                   |
| Endurmetin áhrif álits 1 um leigusamninga .....        | 31.415             | 31.415              |
| Leiðréttig vegna orlofsskuldbindingar fyrra árs .....  | ( 26.000 )         | ( 26.000 )          |
|  | <u>( 364.094 )</u> | <u>5.415</u>        |

Sveitarfélagið leiðréttir framlög fyrri ára til Félagslegra íbúða, til lækkunar á eigin fé Aðalsjóðs og hækkunar á eigin fé Félagslegra íbúða, í samræmi við ákvæði í handbók um bókhald og reikningsskil sveitarfélaga.

### 16. Lífeyrisskuldbinding

Á sveitarfélaginu hvílir skuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins. Reiknuð hækkun á árinu á lífeyrisréttindum, sem byggð er á útreikningi tryggingastærðfræðings, er færð í rekstrarreikning og til hækkunar á lífeyrisskuldbindingunni. Greiddur lífeyrir á árinu er færður til lækkunar á lífeyrisskuldbindingunni. Breyting á lífeyrisskuldbindingu á árinu greinist þannig:

|  | <b>A hluti</b>   | <b>A og B hluti</b> |
|--|------------------|---------------------|
| Lífeyrisskuldbinding í ársbyrjun .....             | 1.329.124        | 1.405.562           |
| Greitt á árinu .....                               | ( 32.670 )       | ( 35.608 )          |
| Reiknuð hækkun lífeyrisskuldbindingar á árinu..... | 91.298           | 90.784              |
| Lífeyrisskuldbinding í árslok .....                | <u>1.387.753</u> | <u>1.460.738</u>    |

Hluti lífeyrisskuldbindingar Fjarðabyggðar er á ábyrgð Hjúkrunar- og dvalarheimilanna Uppsala og Hulduhlíðar. Sá hluti er færður til skuldað á viðkomandi stofnunum og er bókfærð lífeyrisskuldbinding sveitarfélagsins lægri sem nemur 66 millj. kr. í árslok 2010 vegna þessa.

### 17. Langtímaskuldir

Breyting langtímalána á árinu greinist þannig:

|  | <b>Gengistryggð<br/>lán</b> | <b>Verðtryggð<br/>lán</b> | <b>Samtals</b>   |
|--|-----------------------------|---------------------------|------------------|
| <b>A hluti:</b>  |                             |                           |                  |
| Langtímaskuldir 1.1.....                                   | 1.670.518                   | 3.154.316                 | 4.824.833        |
| Tekin ný lán á árinu .....                                 | 0                           | 72.000                    | 72.000           |
| Afborganir af lánum .....                                  | ( 121.274 )                 | ( 228.556 )               | ( 349.830 )      |
| Verðbætur og gengismunur .....                             | ( 185.672 )                 | 82.259                    | ( 103.413 )      |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | 1.363.572                   | 3.080.018                 | 4.443.590        |
| Næsta árs afborgun .....                                   | ( 235.094 )                 | ( 112.961 )               | ( 348.055 )      |
|  | <u>1.128.478</u>            | <u>2.967.057</u>          | <u>4.095.535</u> |

#### A og B hluti samtals:

|  |                  |                  |                  |
|--|------------------|------------------|------------------|
| Langtímaskuldir 1.1.....                                   | 2.459.490        | 5.257.443        | 7.716.932        |
| Tekin ný lán á árinu .....                                 | 0                | 72.000           | 72.000           |
| Afborganir af lánum .....                                  | ( 184.975 )      | ( 368.516 )      | ( 553.491 )      |
| Verðbætur og gengismunur .....                             | ( 262.518 )      | 135.680          | ( 126.838 )      |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | 2.011.996        | 5.096.606        | 7.108.603        |
| Næsta árs afborgun .....                                   | ( 171.129 )      | ( 363.209 )      | ( 534.338 )      |
|  | <u>1.840.867</u> | <u>4.733.398</u> | <u>6.574.265</u> |

Vaxtakjör í árslok 2010 .....

0,9% - 4,6%

1,0% - 7,4%

## Skýringar, frh.:

### 17. Langtímalán, frh.

Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig á næstu ár:

|  | <b>A hluti</b> | <b>A og B hluti</b> |
|--|----------------|---------------------|
| Árið 2011 .....  | 348.055        | 534.338             |
| Árið 2012 .....  | 338.124        | 524.811             |
| Árið 2013 .....  | 455.970        | 762.063             |
| Árið 2014 .....  | 341.478        | 515.989             |
| Árið 2015 .....  | 388.756        | 521.385             |
| Síðar .....  | 2.571.207      | 4.250.017           |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | 4.443.590      | 7.108.603           |

### 18. Leiguskuldir

Sveitarfélagið hefur gert sex leigusamninga um fasteignir, mannvirki og byggingarland sem færðir eru til skuldar. Leigusamningar eru bæði tengdir vísitölu og EUR. Leigusamningar greinast þannig:

**Bókfært verð**

#### A hluti:

|  |            |
|--|------------|
| Samtals leiguskuldir A hluta þ.m.t. næsta árs afborgun ..... | 1.948.266  |
| Næsta árs afborgun .....                                     | ( 46.016 ) |
| Samtals langtímhældi leiguskulda A hluta .....               | 1.902.251  |

#### B hluti:

|  |           |
|--|-----------|
| Samtals leiguskuldir B hluta þ.m.t. næsta árs afborgun ..... | 58.368    |
| Næsta árs afborgun .....                                     | ( 4.787 ) |
| Samtals langtímhældi leiguskulda B hluta .....               | 53.581    |

#### A og B hluti:

|   |            |
|---|------------|
| Samtals leiguskuld þ.m.t. næsta árs afborgun A og B hluti ..... | 2.006.634  |
| Næsta árs afborgun .....  | ( 50.803 ) |
| Samtals leiguskuld A og B hluta .....                           | 1.955.832  |

Aðrir upplýsingar um leigusamninga:

|                           | <b>Leigutími</b> | <b>Afvöxtunar-stuðull</b> | <b>Bókfært verð (núvirði lágmarksleigugreiðslna)</b> |            |                |
|---------------------------|------------------|---------------------------|--|------------|----------------|
|                           |                  |                           | <b>EUR</b>   | <b>ISK</b> | <b>Samtals</b> |
| <b>A hluti:</b>           |                  |                           |  |            |                |
| Sundlaug Eskifirði .....  | 2006-2036        | 6,8%                      | 456.210  | 301.210    | 757.420        |
| Fjarðabyggðarhöllin ..... | 2006-2031        | 5,6%                      | 0  | 692.807    | 692.807        |
| Heilsurækt .....          | 2005-2025        | 5,1%                      | 0  | 52.960     | 52.960         |
| Slökkvistöð .....         | 2007-2037        | 6,8%                      | 171.824  | 105.772    | 277.596        |
| Molinn Aðalsjóður .....   | 2005-2020        | 6,4%                      | 0  | 89.043     | 89.043         |
| Melgerði 13 .....         | 2006-2031        | 5,0%                      | 0  | 78.440     | 78.440         |
|                           |                  |                           | 628.034  | 1.320.233  | 1.948.266      |
| <b>B hluti:</b>           |                  |                           |  |            |                |
| Molinn Rafveita .....     | 2005-2020        | 6,4%                      | 0  | 29.184     | 29.184         |
| Molinn Hafnarsjóður ..... | 2005-2020        | 6,4%                      | 0  | 29.184     | 29.184         |
|                           |                  |                           | 0  | 58.368     | 58.368         |
|                           |                  |                           | A og B hluti   | 628.034    | 1.378.601      |
|                           |                  |                           |  | 1.378.601  | 2.006.634      |

## Skýringar, frh.:

### 18. Leiguskuldir, frh.

Leigugreiðslur vegna Sundlaugar Eskifirði og Slökkvistöðvar koma til endurskoðunar á 5 ára fresti á leigutíma og í fyrsta skipti á árinu 2011. Ef ekki nást samningar við Eignarhaldsfélagið Fasteign hf., sem er leigusali, um leiguverð ber sveitarfélagini að kaupa hinum leigðu eignir á matsverði eða á uppreiknuðu kaupverði í ISK miðað við breytingu á EUR reiknaðri frá upphafi leigutíma til kaupdags, hvort sem hærra reynist. Við ákvörðun matsverðs skal byggja á mati óháðs aðila og taka tillit til breytts viðhaldsmats á eign frá upphaflegu mati.

Stjórn Eignarhaldsfélagsins Fasteignar ehf. ákvað í árslok 2009 að lækka leigu til sveitarfélagsins um 28,5% vegna leigugreiðslna ársins 2010. Ekki er um breytingu leigusamninga að ræða heldur tímabundna ákvörðun stjórnar og miðast útreikningar leiguskulda í árslok við það.

Sveitarfélagið hefur jafnframt kauprétt á Heilsurækt og Fjarðarbyggðarhöllinni. Kaupréttarverð er byggingarkostnaður framreknaður með byggingarvísitölu að frádregnum árlegum afskriftum.

Ónúvirtar lágmarksleigugreiðslur samninga greinast þannig:

|                           | Árið 2011      | Árið 2012      | Árið 2013      | Árið 2014      | Árið 2015      | Síðar            | Samtals          |
|---------------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|
| <b>A hluti</b>            |                |                |                |                |                |                  |                  |
| Sundlaug Eskifirði .....  | 62.403         | 62.403         | 62.403         | 62.403         | 62.403         | 1.274.065        | 1.586.081        |
| Fjarðabyggðarhöllin ..... | 56.927         | 56.927         | 56.927         | 56.927         | 56.927         | 877.621          | 1.162.254        |
| Heilsurækt .....          | 5.065          | 5.065          | 5.065          | 5.065          | 5.065          | 50.654           | 75.981           |
| Slökkvistöð .....         | 22.590         | 22.590         | 22.590         | 22.590         | 22.590         | 495.100          | 608.051          |
| Molinn Bæjarsjóður .....  | 12.764         | 12.764         | 12.764         | 12.764         | 12.764         | 54.247           | 118.067          |
| Melgerði 13 .....         | 6.082          | 6.082          | 6.082          | 6.082          | 6.082          | 95.785           | 126.193          |
| Samtals A hluti .....     | <u>165.831</u> | <u>165.831</u> | <u>165.831</u> | <u>165.831</u> | <u>165.831</u> | <u>2.847.473</u> | <u>3.676.629</u> |
| <b>B hluti</b>            |                |                |                |                |                |                  |                  |
| Molinn Rafveita .....     | 4.183          | 4.183          | 4.183          | 4.183          | 4.183          | 17.780           | 38.697           |
| Molinn Hafnarsjóður ..... | 4.183          | 4.183          | 4.183          | 4.183          | 4.183          | 17.780           | 38.697           |
| Samtals B hluti .....     | <u>8.367</u>   | <u>8.367</u>   | <u>8.367</u>   | <u>8.367</u>   | <u>8.367</u>   | <u>35.559</u>    | <u>77.393</u>    |
| <b>A og B hluti</b>       |                |                |                |                |                |                  |                  |
| A og B hluti samtals..... | <u>174.198</u> | <u>174.198</u> | <u>174.198</u> | <u>174.198</u> | <u>174.198</u> | <u>2.883.032</u> | <u>3.754.022</u> |

Greiðslur vegna leigusamninga námu á árinu 2010 159 millj. kr.

### 19. Heildaryfirlit um samantekna fjárhagsstöðu A og B hluta í árslok

Eignir, skuldir og eigið fé sveitarfélagsins greinist þannig:

|   | Eignarhluti | Eignir            | Skuldir           | Eigið fé       |
|---|-------------|-------------------|-------------------|----------------|
| A hluti .....                               | 100%        | 8.278.210         | 8.708.488         | ( 430.278 )    |
| Veitustofnun .....                          | 100%        | 1.419.863         | 2.263.466         | ( 843.603 )    |
| Hafnarsjóður .....                          | 100%        | 2.359.299         | 483.780           | 1.875.519      |
| Félagslegar Íbúðir .....                    | 100%        | 422.014           | 780.367           | ( 358.353 )    |
| Sorpsstöð .....                             | 100%        | 23.113            | 88.162            | ( 65.049 )     |
| Millifærslur, innbyrðis staða .....         |             | ( 1.343.289 )     | ( 1.301.443 )     | ( 41.846 )     |
| Heildarstaða eigna og skulda, samtals ..... |             | <u>11.159.209</u> | <u>11.022.820</u> | <u>136.388</u> |

## Skýringar, frh.:

---

### 20. Skuldbindingar utan efnahagsreiknings

#### Samstarfsverkefni

Sveitarfélagið er aðili að eftirtöldum stofnunum og samstarfsverkefnum; Heilbrigðiseftirlit Austurlands, Héraðsskjalasafn Austfirðinga, Skólastrifstofa Austurlands, Markaðsstofa Austurlands, Menningarráð Austurlands, Samband sveitarfélaga og Austurlandi, Vaxtarsamningur Austurlands, Þróunarfélag Austurlands, Atvinnuþróunarsjóður Austurlands og Þekkingarnet Austurlands.

#### Leigusamningar

Fjarðabyggð hefur gert rekstrarleigusamninga vegna bifreiða, tölvukerfa, fasteigna og líkamsræktarbúnaðar. Um er að ræða samninga til ársins 2012 og eru leigugreiðslur ársins gjaldfærðar í rekstrarrekningi.

|                           | Lágmarksleigugreiðslur á verðlagi í janúar 2011 |       | Núvirði lágm.<br>leigugreiðslna |
|---------------------------|---|-------|---------------------------------|
|                           | 2011  | 2012  |                                 |
| A hluti:                  |   |       |                                 |
| Tölvubúnaður .....        | 4.757   | 62    | 4.715                           |
| Líkamsræktarbúnaður ..... | 3.144   | 524   | 3.588                           |
| Bifreiðar .....           | 279   | 0     | 272                             |
| Fasteign .....            | 3.373   | 3.373 | 6.598                           |
| A hluti samtals           | 11.553  | 3.959 | 15.173                          |

Heildargreiðslur ofangreindra samninga námu um 18 millj. kr. á árinu 2010.

### 21. Tengdir aðilar

Aðal- og varamenn í sveitarstjórn auk æðstu stjórnenda sveitarfélagsins eru skilgreindir sem tengdir aðilar sveitarfélagsins. Makar þessara aðila og ófjárráða börn og aðrir fjárhagslega háðir einstaklingar falla einnig undir skilgreininguna ásamt fyrirtækjum í eigu eða undir stjórn þessara aðila.

Viðskipti sveitarfélagsins við tengda aðila ná eingöngu til hefðbundinna þjónustu sem sveitarfélagið veitir og opinberra gjalda sem lögð eru á tengda aðila á árinu. Viðskipti sveitarfélagsins við tengda aðila eru á sömu forsendum og þegar um ótengda aðila er að ræða og eru skilyrði og skilmálar viðskiptanna sambærileg og við ótengda aðila. Við ákvörðun um viðskipti við tengda aðila er farið að hæfisreglum 19. gr. sveitarstjórnarlaga.

### 22. Önnur mál

#### Eftirlitsnefnd sveitarfélaga

Eftirlitsnefnd með fjármálum sveitarfélaga (EFS) ritaði Fjarðabyggð bréf þann 31. ágúst 2010 þar sem farið var fram á frekari upplýsingar vegna niðurstaðna ársreiknings 2009. Sendu stjórnendur Fjarðabyggðar nefndinni umbeðin gögn með bréfi þann 14. september sl. auk þess sem sem forsvarsmenn sveitarfélagsins áttu fund með nefndinni þann 7. desember 2010 þar sem frekar upplýsingar voru veittar varðandi fjárhagsstöðu og fjárhagsáætlunar sveitarfélagsins.

Þann 17. desember 2010 barst sveitarfélaginu bréf frá EFS þar sem það er niðurstaða nefndarinnar að EFS muni ekki aðhafast frekar í málinu að svo stöddu en fylgjast áfram með framvindu fjármála sveitarfélagsins.

#### Snjóflóðavarnargarður á Norðfirði

Á bæjarstjórnarfundi 14. apríl 2011 var staðfest ákvörðun bæjarráðs frá 5. apríl 2011 um að taka tilboði frá Héraðsverki ehf. í verkið „Snjóflóðavarnir í Neskaupstað, varnargarðar og keilur“. Ákvörðunin er í samræmi við tillögu Framkvæmdasýslu ríkisins og mannvirkjastjóra. Tilboð Héraðsverks ehf. í verkið nemur 859 millj. kr. eða sem nemur 68,3% af kostnaðaráætlun og er framkvæmdatími verksins fjögur ár en fimmta árið verður nýtt til upprgræðslu.

Hlutdeild Fjarðabyggðar í heildarkostnaði er 10% eða sem nemur 86 millj. kr.

# Skýringar, frh.:

## 23. Lykiltölur

Yfirlit um lykiltölur:

|   | A hluti              | A og B hluti         |                      |                      |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
|   | Ársrekningur         | Áætlun               | Ársrekningur         | Áætlun               |
| <b>Í hlutfalli við rekstrartekjur:</b>                                    |                      |                      |                      |                      |
| Útsvar .....  | 56,1 %               | 61,9 %               | 40,8 %               | 44,6 %               |
| Fasteignaskattur .....  | 13,4 %               | 15,1 %               | 9,5 %                | 10,5 %               |
| Framlög Jöfunarsjóðs.....   | 14,5 %               | 7,7 %                | 10,5 %               | 5,5 %                |
| Lóðarleiga.....   | 1,3 %                | 1,1 %                | 0,9 %                | 0,8 %                |
| Skatttekjur samtals.....  | 85,2 %               | 85,8 %               | 61,8 %               | 61,4 %               |
| Aðrar tekjur .....  | 14,8 %               | 14,2 %               | 38,2 %               | 38,6 %               |
|   | 100,0 %              | 100,0 %              | 100,0 %              | 100,0 %              |
| <br>Laun og launatengd gjöld .....  |                      |                      |                      |                      |
| Annar rekstrarkostnaður .....   | 57,4 %               | 57,9 %               | 44,6 %               | 45,5 %               |
| Afskriftir .....  | 29,7 %               | 33,1 %               | 28,9 %               | 35,1 %               |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....                                    | 6,7 %                | 5,4 %                | 8,8 %                | 8,0 %                |
| Tekjuskattur.....   | 1,2 %                | 6,3 %                | 2,9 %                | 11,3 %               |
|   | 0,0 %                | 0,0 %                | ( 0,9% )             | 0,0 %                |
|   | 95,0%                | 102,7%               | 84,3%                | 99,9%                |
| Rekstrarniðurstaða, (neikvæð) .....                                       | 5,0 %                | ( 2,7% )             | 15,7 %               | 0,1 %                |
| Veltufé frá rekstri .....   | 8,9 %                | 7,8 %                | 21,0 %               | 13,6 %               |
| Fjárfestingarhreyfingar .....   | ( 13,8 % )           | ( 2,3% )             | ( 1,8% )             | ( 6,1% )             |
| <br><b>Í þúsundum króna á íbúa:</b>                                       |                      |                      |                      |                      |
| <b>Rekstur:</b>   |                      |                      |                      |                      |
| Skatttekjur.....  | 590                  | 532                  | 588                  | 528                  |
| Aðrar tekjur .....  | 102                  | 88                   | 364                  | 332                  |
| Laun og launatengd gjöld .....  | ( 397 )              | ( 358 )              | ( 424 )              | ( 391 )              |
| Annar rekstrarkostnaður.....  | ( 206 )              | ( 205 )              | ( 276 )              | ( 302 )              |
| Afskriftir.....   | ( 46 )               | ( 33 )               | ( 84 )               | ( 69 )               |
| Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) .....                                  | ( 8 )                | ( 39 )               | ( 28 )               | ( 98 )               |
| Tekjuskattur.....   | 0                    | 0                    | 9                    | 0                    |
| Rekstrarniðurstaða, (neikvæð) .....                                       | 35                   | ( 16 )               | 149                  | 1                    |
| <br><b>Sjóðstreymi:</b>   |                      |                      |                      |                      |
| Veltufé frá rekstri .....   | 62                   | 48                   | 200                  | 117                  |
| Handbært fé frá rekstri .....   | 67                   | 48                   | 212                  | 122                  |
| <br><b>Efnahagur:</b>   |                      |                      |                      |                      |
|   | Ársrekningur<br>2010 | Ársrekningur<br>2009 | Ársrekningur<br>2010 | Ársrekningur<br>2009 |
| Eignir .....  | 1.810                | 1.818                | 2.440                | 2.443                |
| Eigið fé .....  | ( 94 )               | ( 145 )              | 30                   | ( 136 )              |
| Skuldir og skuldbindingar.....  | 1.904                | 1.963                | 2.410                | 2.578                |
| <br><b>Aðrar lykiltölur:</b>  |                      |                      |                      |                      |
| Langtímaskuldir í hlutfalli við veltufé frá rekstri,<br>mælt í árum ..... | 21,19                | 29,19                | 9,32                 | 17,21                |
| Veltufjárlutfall - veltufjármunir/<br>skammtímaskuldir .....              | 0,76                 | 1,15                 | 1,10                 | 0,92                 |
| Eiginfjárlutfall - eigið fé/<br>heildarfjármagn.....                      | ( 0,05 )             | ( 0,08 )             | 0,01                 | ( 0,06 )             |

## Skýringar, frh.:

---

### 23. Lykiltölur, frh.

Yfirlit um lykiltölur A hluta síðustu fimm ár á verðlagi hvers árs.

|  | 2010     | 2009      | 2008      | 2007      | 2006      |
|--|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>Í hlutfalli við rekstrartekjur:</b> |          |           |           |           |           |
| Útsvar .....                           | 56,1 %   | 59,0 %    | 62,5 %    | 69,9 %    | 65,6 %    |
| Fasteignaskattur .....                 | 13,4 %   | 13,9 %    | 11,4 %    | 6,3 %     | 4,5 %     |
| Framlög Jöfnunarsjóðs.....             | 14,5 %   | 12,7 %    | 5,7 %     | 7,9 %     | 16,8 %    |
| Lóðarleiga.....                        | 1,3 %    | 1,0 %     | 1,0 %     | 0,1 %     | 0,9 %     |
| Skatttekjur samtals.....               | 85,2 %   | 86,6 %    | 80,6 %    | 84,1 %    | 87,8 %    |
| Aðrar tekjur .....                     | 14,8 %   | 13,4 %    | 19,4 %    | 15,9 %    | 12,2 %    |
| Rekstrartekjur samtals .....           | 100,0 %  | 100,0 %   | 100,0 %   | 100,0 %   | 100,0 %   |
| Laun og launatengd gjöld .....         | 57,4 %   | 59,6 %    | 57,9 %    | 49,9 %    | 45,8 %    |
| Annar rekstrarkostnaður .....          | 29,7 %   | 36,2 %    | 35,1 %    | 28,8 %    | 26,1 %    |
| Afskriftir .....                       | 6,7 %    | 5,3 %     | 4,8 %     | 3,9 %     | 3,6 %     |
| Rekstrargjöld samtals .....            | 93,8 %   | 101,2 %   | 97,8 %    | 82,6 %    | 75,5 %    |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld ..... | 1,2 %    | ( 18,7% ) | ( 39,4% ) | ( 2,5% )  | ( 9,3% )  |
| Rekstrarniðurstaða (neikvæð) .....     | 7,4 %    | ( 19,9% ) | ( 37,2% ) | 14,9 %    | 15,2 %    |
| Veltufé (ti) frá rekstri.....          | ( 1,5% ) | ( 1,5% )  | 8,9 %     | 23,9 %    | 27,9 %    |
| Fjárfestingarhreyfingar.....           | ( 8,3% ) | ( 8,3% )  | ( 11,6% ) | ( 12,1% ) | ( 33,6% ) |
| <b>Í þúsundum krónum á íbúa:</b>       |          |           |           |           |           |
| <b>Rekstur:</b>                        |          |           |           |           |           |
| Skatttekjur.....                       | 590      | 559       | 522       | 536       | 467       |
| Aðrar tekjur .....                     | 102      | 86        | 126       | 101       | 65        |
| Laun og launatengd gjöld .....         | ( 397 )  | ( 385 )   | ( 375 )   | ( 318 )   | ( 244 )   |
| Annar rekstrarkostnaður.....           | ( 206 )  | ( 233 )   | ( 228 )   | ( 184 )   | ( 139 )   |
| Afskriftir.....                        | ( 46 )   | ( 34 )    | ( 31 )    | ( 25 )    | ( 19 )    |
| Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)     | ( 8 )    | ( 120 )   | ( 255 )   | ( 16 )    | ( 49 )    |
| Rekstrarniðurstaða, (neikvæð) .....    | 35       | ( 128 )   | ( 241 )   | 95        | 81        |
| <b>Sjóðstreymi:</b>                    |          |           |           |           |           |
| Veltufé frá rekstri .....              | ( 10 )   | ( 10 )    | 57        | 152       | 149       |
| Handbært fé frá rekstri.....           | ( 42 )   | ( 41 )    | 61        | 191       | 135       |
| <b>Efnahagur:</b>                      |          |           |           |           |           |
| Eignir .....                           | 1.899    | 1.872     | 1.332     | 1.229     | 953       |
| Eigið fé .....                         | ( 65 )   | ( 64 )    | 103       | 329       | 141       |
| Skuldir og skuldbindingar .....        | 1.964    | 1.937     | 1.229     | 900       | 811       |

## Skýringar, frh.:

---

### 23. Lykiltölur, frh.:

Yfirlit um lykiltölur A hluta síðustu fimm ár á verðlagi hvers árs, frh.

|   | 2010     | 2009       | 2008     | 2007      | 2006   |
|---|----------|------------|----------|-----------|--------|
| <b>Aðrar lykiltölur:</b>  |          |            |          |           |        |
| Langtímaskuldir í hlutfalli við veltufé frá rekstri mælt í árum ..... | 21,19    | ( 144,61 ) | 15,51    | 3,76      | 3,59   |
| Veltufjárhlutfall - veltufjármunir/ skammtímaskuldir .....            | 0,76     | 1,38       | 1,78     | 1,77      | 1,55   |
| Eiginfjárlutfall - eigið fé/ heildarfjármagn .....                    | ( 0,03 ) | ( 0,03 )   | 0,08     | 0,27      | 0,15   |
| Útsvarprósenta .....  | 13,28%   | 13,28%     | 13,03%   | 13,03%    | 13,03% |
| Fasteignaskattsprósenta, A-liður .....                                | 0,35%    | 0,35%      | 0,35%    | 0,35%     | 0,35%  |
| Fasteignaskattsprósenta, B-liður .....                                | 1,32%    | 1,32%      | 1,32%    | 0,88%     | 0,44%  |
| Fasteignaskattsprósenta, C-liður .....                                | 1,00%    | 1,00%      | 1,00%    | 1,60%     | 1,60%  |
| <br><b>Íbúafjöldi:</b>  |          |            |          |           |        |
| Íbúafjöldi 1. desember.....   | 4.573    | 4.637      | 4.736    | 5.111     | 5.705  |
| Breyting frá fyrra ári.....   | ( 1,4% ) | ( 2,1% )   | ( 7,3% ) | ( 10,4% ) | 46,5 % |

Sveitarfelagjóð Fjarðabyggð varð til þann 1. júlí 2006 við sameiningu sveitarfélaganna Fjarðabyggðar, Austurbyggðar, Fáskrúðsfjarðarhrepps og Mjóafjarðarhrepps. Samanburðarfjárhæðir fyrir tíma sameinaðs sveitarfélags eru því ekki fyrir hendi.

## Skýringar, frh.:

---

### 23. Lykiltölur, frh.:

Í yfirliti þessu er borin saman ráðstöfun skatttekna til einstakra málaflokka í A hluta síðustu þrjú árin. Þjónustutekjur og aðrar tekjur sem tilheyra einstökum málaflokkum hafa verið dregnar frá gjöldum viðkomandi málaflokks. Fjárhæðir eru í þús. kr. og á verðlagi hvers árs.

|                                    | <b>2010</b>   | <b>%</b>  | <b>2009</b>   | <b>%</b>  | <b>2008</b>   | <b>%</b>  |
|------------------------------------|---------------|-----------|---------------|-----------|---------------|-----------|
| <b>Aðalsjóður:</b>                 |               |           |               |           |               |           |
| Skatttekjur .....                  | 2.703.458     | 100,0%    | 2.557.693     | 100,0%    | 2.512.693     | 100,0%    |
| Félagsþjónusta .....               | ( 211.962 )   | ( 7,8% )  | ( 143.434 )   | ( 5,6% )  | ( 129.640 )   | ( 5,2% )  |
| Heilbrigðismál .....               | ( 2.280 )     | ( 0,1% )  | ( 3.826 )     | ( 0,1% )  | ( 3.344 )     | ( 0,1% )  |
| Fræðslumál .....                   | ( 1.508.213 ) | ( 55,8% ) | ( 1.411.492 ) | ( 55,2% ) | ( 1.264.670 ) | ( 50,3% ) |
| Menningarmál .....                 | ( 137.937 )   | ( 5,1% )  | ( 131.521 )   | ( 5,1% )  | ( 120.839 )   | ( 4,8% )  |
| Æskulýðs- og íþróttamál .....      | ( 530.740 )   | ( 19,6% ) | ( 510.908 )   | ( 20,0% ) | ( 451.022 )   | ( 17,9% ) |
| Brunamál og almannavarnir .....    | ( 79.803 )    | ( 3,0% )  | ( 101.521 )   | ( 4,0% )  | ( 109.664 )   | ( 4,4% )  |
| Hreinlætismál .....                | ( 3.539 )     | ( 0,1% )  | ( 4.189 )     | ( 0,2% )  | ( 4.480 )     | ( 0,2% )  |
| Skipulags- og byggingarmál .....   | ( 53.832 )    | ( 2,0% )  | ( 50.655 )    | ( 2,0% )  | ( 40.697 )    | ( 1,6% )  |
| Umferðar- og samgöngumál .....     | ( 174.436 )   | ( 6,5% )  | ( 197.031 )   | ( 7,7% )  | ( 153.217 )   | ( 6,1% )  |
| Umhverfismál .....                 | ( 90.239 )    | ( 3,3% )  | ( 90.849 )    | ( 3,6% )  | ( 76.742 )    | ( 3,1% )  |
| Atvinnumál .....                   | 5.866         | 0,2%      | ( 4.359 )     | ( 0,2% )  | ( 5.381 )     | ( 0,2% )  |
| Sameiginlegur kostnaður .....      | ( 207.851 )   | ( 7,7% )  | ( 238.749 )   | ( 9,3% )  | ( 176.711 )   | ( 7,0% )  |
| Lífeyrísskuldbinding .....         | ( 91.298 )    | ( 3,4% )  | ( 112.160 )   | ( 4,4% )  | ( 153.488 )   | ( 6,1% )  |
| Fjármagnsliðir .....               | 163.313       | 6,0%      | 57.086        | 2,2%      | 147.892       | 5,9%      |
| Aðalsjóður samtals                 | ( 219.493 )   | ( 8,1% )  | ( 385.915 )   | ( 15,1% ) | ( 29.310 )    | ( 1,2% )  |
| <b>Aðrir sjóðir í A hluta:</b>     |               |           |               |           |               |           |
| Eignasjóður .....                  | 299.090       | 11,1 %    | ( 120.401 )   | ( 4,7% )  | ( 15.125 )    | ( 0,6% )  |
| Eignarhaldsfélagið Hraun ehf. .... | 78.328        | 2,9 %     | ( 87.558 )    | ( 3,4% )  | ( 32.008 )    | ( 1,3% )  |
| A hluti samtals                    | 157.925       | 5,8 %     | ( 593.874 )   | ( 23,2% ) | ( 76.443 )    | ( 3,0% )  |

## Skýringar, frh.:

### 23. Lykiltölur, frh.:

Í yfirliti þessu er samanburður þriggja síðustu ára á rekstrartekjum, rekstrargjöldum og rekstrarniðurstöðu stofnana sveitarfélagsins sem færðar eru undir B hluta. Fjárhæðir eru í þús. kr. og á verðlagi hvers árs.

|                             | <b>Breyting<br/>f.f. ári</b> | <b>2009</b> | <b>Breyting<br/>f.f. ári</b> | <b>2008</b> | <b>Breyting<br/>f.f. ári</b> |
|-----------------------------|------------------------------|-------------|------------------------------|-------------|------------------------------|
|                             | <b>2010</b>                  |             |                              |             |                              |
| <b>Stofnanir í B hluta:</b> |                              |             |                              |             |                              |
| <b>Veitustofnun</b>         |                              |             |                              |             |                              |
| Rekstrartekjur .....        | 548.292                      | 7,0 %       | 512.213                      | 9,0 %       | 470.092                      |
| Rekstrargjöld .....         | ( 402.221 )                  | ( 33,5% )   | ( 604.780 )                  | ( 30,0% )   | ( 863.829 )                  |
| Rekstrarniðurstaða .....    | 146.071                      |             | ( 92.567 )                   |             | ( 393.737 )                  |
| <b>Hafnarsjóður</b>         |                              |             |                              |             |                              |
| Rekstrartekjur .....        | 654.180                      | 11,6 %      | 586.266                      | ( 0,4% )    | 588.583                      |
| Rekstrargjöld .....         | ( 295.138 )                  | ( 17,3% )   | ( 357.045 )                  | ( 9,6% )    | ( 395.084 )                  |
| Rekstrarniðurstaða .....    | 359.043                      |             | 229.221                      |             | 193.499                      |
| <b>Félagslegar íbúðir</b>   |                              |             |                              |             |                              |
| Rekstrartekjur .....        | 57.255                       | ( 0,3% )    | 57.454                       | ( 11,6% )   | 65.000                       |
| Rekstrargjöld .....         | ( 18.510 )                   | ( 87,4% )   | ( 146.670 )                  | ( 44,3% )   | ( 263.310 )                  |
| Rekstrarniðurstaða .....    | 38.745                       |             | ( 89.215 )                   |             | ( 198.310 )                  |
| B hluti samtals .....       | 524.162                      |             | 58.988                       |             | ( 401.994 )                  |
| <b>Sorptöð</b>              |                              |             |                              |             |                              |
| Rekstrartekjur .....        | 55.965                       | ( 39,1% )   | 91.966                       | 39,2 %      | 66.049                       |
| Rekstrargjöld .....         | ( 75.663 )                   | ( 5,9% )    | ( 80.417 )                   | 15,7 %      | ( 69.495 )                   |
| Rekstrarniðurstaða .....    | ( 19.697 )                   |             | 11.549                       |             | ( 3.446 )                    |